

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 83 (1985)

**Heft:** 3

**Vereinsnachrichten:** FIG : International Federation of Surveyors = FIG : Fédération Internationale des Géomètres = FIG : Internationale Vereinigung der Vermessungsingenieure

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## V+D/D+M

Eidgenössische Vermessungsdirektion  
Direction fédérale des mensurations  
cadastrales

### Praktische Ausbildung für Ingenieur-Geometer-Kandi- daten in Photogrammetrie 1985

Nichts ist beständiger als der Wandel: Die bewährten Veranstaltungen für die praktische Ausbildung in Photogrammetrie sollen künftig nicht mehr nur den Ingenieur-Geometer-Kandidaten offenstehen, sondern im Sinne der Weiterbildung auch einem erweiterten Kreis von interessierten Praktikern. Auf Vorschlag der Eidgenössischen Prüfungskommission für Ingenieur-Geometer hat der Vorstand des SVVK beschlossen, die Trägerschaft für eine Weiterbildungswoche in Photogrammetrie zu übernehmen. Speziell die Ingenieur-Geometer-Kandidaten werden

auf diese Neuerung hingewiesen und auf die Anzeige in der Rubrik «SVVK» verwiesen, wo die Weiterbildungswoche näher erläutert wird; sie wird vom 24.–28. Juni 1985 in Lausanne stattfinden.

Der Direktion und dem Lehrkörper der Schweizerischen Schule für Photogrammetrie-Operateure (SSPO) in St. Gallen sei auch an dieser Stelle herzlich gedankt für den grossen Einsatz bei der Organisation und Durchführung der bisherigen Kurse während der vergangenen 18 Jahre.

Im Hinblick auf die in letzter Zeit wieder wachsende Bedeutung der Photogrammetrie-Anwendungen in der amtlichen Vermessung wünschen wir auch der neuen Institution der Weiterbildungswoche einen vollen Erfolg.

### Formation pratique en photo- grammétrie des candidats au brevet d'ingénieur géomètre en 1985

Les cours de formation pratique en photogrammétrie ne seront plus organisés unique-

ment à l'intention des candidats au brevet d'ingénieur géomètre. Dorénavant, ils doivent aussi être accessibles à un cercle plus large de praticiens.

Ainsi, sur proposition de la Commission fédérale d'examen des ingénieurs géomètres, le comité de la SSMAF a accepté de reprendre en mains l'organisation d'une semaine de cours de formation continue en photogrammétrie. Les candidats au brevet d'ingénieur géomètre seront informés spécialement et priés de se référer à l'annonce qui paraîtra dans la rubrique SSMAF où le cours sera décrit de façon plus précise. Cette année, le cours aura lieu à Lausanne, du 24 au 28 juin.

Nous tenons ici à remercier très chaleureusement la direction et le corps enseignant de l'école suisse de photogrammétrie (SSPO) à St-Gall pour son engagement dans l'organisation et la présentation des cours durant les 18 dernières années.

Nous souhaitons également plein succès à la nouvelle institution mise en place cette année, pour mieux prendre en compte l'importance toujours croissante de la photogrammétrie dans la mensuration officielle.

## FIG

International Federation of Surveyors  
Fédération Internationale des Géomètres  
Internationale Vereinigung der  
Vermessungsingenieure

### Congrès FIG 1986 à Toronto: Inscription des communica- tions auprès des délégués des Commissions

Le prochain congrès se tiendra à Toronto, Canada, du 1er au 11 juin 1986.

Le comité permanent propose de sélectionner et de réduire à trois le nombre des communications au cours de chaque session de travail, afin de laisser plus de temps à la discussion et d'élever le niveau général des exposés.

Parallèlement, des «poster sessions» permettront certains jours de présenter des travaux en établissant un contact direct avec des visiteurs plus particulièrement intéressés.

*Les auteurs potentiels de communications pour le Congrès de Toronto sont priés d'envoyer au délégué de la Commission correspondante:*

- le titre et le résumé de leur exposé
- une brève notice biographique

**avant le 1er avril 1985.**

Les délégués transmettront ces demandes aux présidents des Commissions; les auteurs dont la proposition est retenue seront informés avant le 1er juillet 1985 et devront livrer leur manuscrit avant le 1er décembre

1985, pour que l'assemblage et l'impression de l'ensemble des textes soient achevés à temps.

Les délégués et le Comité central SSMAF tiennent à disposition les directives pour la mise en page des manuscrits définitifs.

Liste des délégués suisses:

Commission 1:

Exercice de la profession  
Berufliche Praxis  
Dir. W. Bregenzer  
Direction fédérale des mensurations,  
Einsteinstrasse 2, 3003 Berne

Commission 2:

Education professionnelle et littérature  
Berufsausbildung und Fachliteratur  
Prof. A. Miserez  
Institut des Mensurations EPFL,  
1015 Lausanne

Commission 3:

Systèmes d'information du territoire  
Landinformationssysteme  
Beat Sievers, ing. dipl.  
Institut für Geodäsie und Photogrammetrie,  
ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich

Commission 4:

Levés hydrographiques  
Hydrographische Vermessung  
Dr. R. A. Schlund  
Campagnora, 6918 Figino

Commission 5:

Instruments et méthodes  
Vermessungsinstrumente und Methoden  
H. Dupraz, ing. dipl.  
Institut des Mensurations EPFL,  
1015 Lausanne

Commission 6:

Mensuration technique et industrielle  
Ingenieurvermessung  
B. Kaiser, ing. dipl.  
Tiefbauamt Basel-Stadt, Münsterplatz,  
4001 Basel

Commission 7:

Cadastre et aménagement foncier  
Liegenschaftskataster und Flurbereinigung  
P. Peitrequin, ing. dipl.  
1141 Vufflens-le-Château

Commission 8:

Aménagement urbain, planification et développement  
Städt. Liegenschaftswesen; Stadt- und Regionalplanung  
J. Hippenmeyer, ing. dipl.  
Uitikonstrasse 27, 8902 Urdorf

Commission 9:

Evaluation et gestion des propriétés foncières  
Bodenbewertung und Grundstücksverkehr  
Prof. U. Flury  
Institut für Kulturtechnik, ETH-Hönggerberg,  
8093 Zürich *Le comité central SSMAF*

### FIG-Kongress 1986 in Toronto; Einreichung der Beiträge bei den Delegierten der einzelnen Kommissionen

Der nächste Kongress wird vom 1. bis 11. Juni 1986 in Toronto, Kanada, durchgeführt.

Der ständige Konferenzausschuss schlägt eine Auswahl und Reduktion auf höchstens drei Beiträge pro Arbeitssitzung vor, und

zwar mit der Absicht, mehr Zeit für die Diskussion vorzusehen und daneben das Niveau der Beiträge zu heben.

Parallel dazu werden es (Poster sessions) an gewissen Tagen ermöglichen, Arbeiten im direkten Kontakt mit den speziell interessierten Besuchern vorzustellen.

Die Autoren von potentiellen Beiträgen für den Kongress von Toronto sind gebeten,

vor dem 1. April 1985

dem Delegierten der entsprechenden Kommission folgende Angaben zu machen:

- Titel und Zusammenfassung ihres Vortrages
- Kurzbiographie.

Die Delegierten werden diese Beiträge an die Präsidenten der entsprechenden Kommissionen weiterleiten. Die Verfasser der ausgewählten Artikel werden bis zum 1. Juli 1985 benachrichtigt und müssen das entsprechende Manuskript vor dem 1. Dezember 1985 einreichen, damit die Zusammenstellung und der Druck der gesamten Texte zeitgerecht erfolgen kann.

Die allgemeinen Richtlinien für den definitiven Umbruch der Manuskripte werden von den Delegierten sowie vom Zentralkomitee des SVVK zur Verfügung gestellt.

Der Zentralvorstand SVVK

**Bitte Manuskripte  
im Doppel einsenden**

**SGK / CGS**

Schweiz. Geodätische Kommission  
Commission géodésique suisse

### 133. Sitzung der Schweiz. Geodätischen Kommission

Nachdem im vergangenen Jahr in der Rubrik (Berichte/Rapports) über die 131. und 132. Sitzung der Schweiz. Geodätischen Kommission informiert worden war (Seite 19 und 211/212), soll dies nun hier und inskünftig regelmässig unter dieser neuen Rubrik geschehen.

Die 133. Sitzung fand am 19. November 1984 wie bereits die 129. (von 1982) und die 131. (von 1983) in Zürich statt. Sie war, wie nun schon seit einiger Zeit üblich, in einen öffentlichen wissenschaftlichen Teil und eine Geschäftssitzung gegliedert. Für beide Teile standen der Kommission Räumlichkeiten der ETH Höggerberg zur Verfügung.

Zum *wissenschaftlichen Teil* konnte der neue Kommissionspräsident, Prof. Dr. H.-G. Kahle, um 10.30 etwa 40 interessierte Gäste und Mitarbeiter des Instituts für Geodäsie und Photogrammetrie der ETH Zürich begrüßen. Den Fachvortrag hielt Herr Beat Bürki, Dipl. Ing. und Oberassistent am genannten Institut. Gegenstand seines Vortrags war (Das Zenitkamera-Messsystem des IGP: Messprinzip und erste Ergebnisse aus der Ivrea-Zone).

Herr Bürki freute sich, dass diese Sitzung in Zürich stattfand, konnte er doch auf diese Weise auch seinen Kollegen am Institut die in den letzten zwei Jahren am Institut entwickelte Apparatur eingehend vorstellen (vergleiche dazu auch: B. Bürki, H.-G. Kahle, H. H. Schmid: Das neue Zenitkamera-Messsystem am Institut für Geodäsie und Photogrammetrie der ETH Zürich; Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik 10/83, S. 349-354). Die Kamera selbst war an der TU Hannover entwickelt und gebaut worden. Seit ihrer Ablieferung vor zwei Jahren wurden hier wesentliche Ergänzungen und Verbesserungen angebracht, mit denen vor allem der digitale Datenfluss ermöglicht wurde. Dazu kam die Entwicklung und

Realisierung der weitgehend automatischen Auswertung der Filmaufnahmen.

Anhand einiger instruktiver Folien erläuterte Herr Bürki die Aufstellung der Kamera, die Abbildung des Sternenhimmels auf dem Film, die Systemkonfiguration der ganzen Feldausrüstung (mit allem, was neben der Kamera selbst noch dazugehört), die Fernrohroptik, die Frontplatte des Bedienungsgeräts und schliesslich den belichteten Film mit den erforderlichen Markierungen. Die ganze Feldausrüstung war zudem im Auditorium aufgebaut, so dass Herr Bürki seine Erläuterungen auch direkt am Objekt ergänzen konnte. In weiteren Folien zeigte er sodann die Systemkonfiguration der ganzen Auswertearratur mit dem umgebauten Stereokomparator und dem Multiprogrammer für die automatische Positionierung.

Die ganze Entwicklung war für die Bestimmung von Lotabweichungen aus astronomischen und geodätischen Datensätzen unternommen worden. Herr Bürki wies auf die Störeinflüsse des sog. Ivrea-Körpers in der Südschweiz hin, der bisher hauptsächlich aus gravimetrischen Daten untersucht worden war. Aufgrund von Voruntersuchungen wurde nun im Herbst 1983 unter internationaler Beteiligung ein Netz von 55 Lotabweichungsstationen beobachtet. Neben der beschriebenen Zenitkamera kamen noch vier weitere Kameras ausländischer Institute zum Einsatz. Für die Bestimmung der geodätischen Koordinaten einzelner Punkte auf italienischem Gebiet eignete sich die Doppler-Satellitenbeobachtungsmethode sehr gut. Die Auswertung aller Filme wurde erst vor drei Monaten begonnen. Sie benötigte nur acht Wochen, so dass Herr Bürki bereits erste Resultate vorlegen konnte. Das Bild von der ganzen Kampagne wurde noch durch einige eindruckliche Dias von Gebirgsstationen abgerundet.

Der Präsident würdigte dieses gelungene Beispiel geodätischer Messtechnik und dankte den Professoren Schürer und Schmid für die Unterstützung dieses NF-Projekts und für die Überlassung des Stereokomparators zu diesem Zweck. Anschliessend an eine recht lebhaft diskutierte Diskussion war noch Gelegenheit geboten, die Ausmessung eines Films am Stereokomparator zu verfolgen, bevor sich die Kommissionsmitglieder um 12.40 zum gemeinsamen Mittagessen ins Physik-Restaurant begaben.

Die *Geschäftssitzung* wurde um 14.00 vom Präsidenten eröffnet, der die beiden vom Senat der SNG neu gewählten Mitglieder besonders begrüßte, Herrn Dr. F. K. Brunner, Wild Heerbrugg AG, und Herrn Dr. W. Gurtner, Astronomisches Institut der Universität Bern.

Mit Genugtuung stellte der Präsident fest, dass Kurzberichte über 21 Projekte vorlagen. Die Aussprache über diese Berichte nahm denn auch reichlich Zeit in Anspruch, ob schon sie in bewährter Art schon vor der Sitzung an die Kommissionsmitglieder verschickt worden waren und damit eigentliche Referate überflüssig machten. Sie zeigte jedoch, wie wertvoll und notwendig solche periodische Standortbestimmungen sind.

Im Hinblick auf das Nationale Forschungsprogramm (NFP) (Geologische Tiefenstruktur der Schweiz) fand eine erste Aussprache über allfällige geodätische Projekte statt, basierend auf einem Bericht über Stand und Termine, den der leider abwesende Professor St. Müller, Berater der Expertenkommission für das NFP Nr. 20, vorgelegt hatte. Nach eingehender Diskussion war Eintreten auf dieses Programm unbestritten, eine Konzentration auf einzelne Projekte und Traversen erwies sich aber als unerlässlich. Sobald die offizielle Ausschreibung vorliegen wird, können die Projektskizzen der einzelnen Mitglieder diskutiert und gegebenenfalls weitergeleitet werden.

Ebenfalls einer Grundsatzdiskussion rief die schon vor einiger Zeit aufgeworfene Frage nach einer unterirdischen Eichstrecke für EDM-Geräte, zu der Herr Dr. H. Aeschlimann ein Exposé vorlegte. Der Antrag auf Eintreten wurde einstimmig angenommen, wobei auf die notwendige Kontaktnahme mit anderen Institutionen (EAM, CERN) hingewiesen wurde.

Einen weiteren Schwerpunkt bildeten die zukünftigen Satellitenbeobachtungen. Hier ging es um die Mitwirkung der Schweiz in der Arbeitsgruppe SATRAPE (SATellite RADIO Positioning in Europe) der Working Party on Geodynamics des Europarats. Die Kommission beschloss, die Frage einer kleinen Beratergruppe von Vertretern der verschiedenen Institute vorzulegen.

Über die bisherigen Vorarbeiten für das 125jährige SGK-Jubiläum von 1986 legte die im Auftrag der Kommission aufgestellte Planungsgruppe Rechenschaft ab. Kontakte